

中文化國危機與展望建重的統傳文化

牟宗三等著
周陽山•編



中文化與機危的展朢

文化傳統的重建

著譯者：（以目錄先後爲準）

牟宗三	余英時	周陽山
唐君毅	張灝	梁燕城
金耀基	施友忠	周仲庚
殷海光	陳璋津	丘爲君
胡適	黃俊傑	陳弱水
徐高阮	謝朝樞	林鎮國
張蔭麟	鄒紀萬	史華慈
張君勸	叢菊	林毓生
劉子健		
刑義田		

／周陽山
主編
／高上秦
編輯顧問



中國文化的危機與展望—— 文化傳統的重建

著者 卞宗三等

編者 周陽山

校對者 魏碧洲、周玉山

發行人 儲京之

出版者 時報文化出版事業有限公司

地址 臺北市大理街一三三號

電話 三〇六六八四二

郵政劃撥 一〇三八五四

其中印刷有限公司

地址 臺北市萬大路二三七巷一〇弄七號

初版 中華民國七十一年元月十五日

登記證 行政院新聞局局版臺業字第034號

平裝新台幣一九〇元

如有缺頁、破損、倒裝，請寄回調換



究必印翻 有所權版

「文化中國叢書」總序

• 1 • 序總「書叢國中化文」

百年來的中國史，是一頁頁民族苦難與血淚交織的歷程。西潮的衝擊、傳統文化的崩潰、社會秩序的解體，以及內亂外患的頻仍，使得中國人被凌辱的命運似乎永難止息。在動亂中，中國的知識份子一直隨着艱困的環境而顛波，國難使他們亟亟於救亡的行動，却往往拙於平情與理智的深思。結果遂至長期以來，文化界、思想界往往爲廉價的論爭所充斥，基於深厚學力的理性溝通却不多見，而在文化變遷與現代化的發展問題上，够份量的文字也往往未被寄以適當的重視。但是臺灣近三十年的安定與承平，實在是近代中國絕無僅有的佳境，對歷嘗苦難的中國人而言，承平絕不意味着鬆馳與懈怠，相反的，唯有痛定思痛的沉思，才能從前人的軌迹中探尋未來的路向。

我們是在臺灣成長的新一代知識青年，基於對時代與文化的體認，不愄冒昧的編輯了這

套叢書，我們的目的是嘗試將前人努力的成果作一整理，同時，也企望能對新出路的開展提出一些參考方向。因此，這一套叢書的任務是雙重的，一方面，它要儘可能網羅過去文化思想界重要的思潮與論述，另一方面，也要就近年來新的研究成果作一整理，並將最近歐美有關中國研究的論述予以選擇性的介紹或逐譯。在研究方法上，早期的論述多偏向由人文的以點探討文化思想問題，近期有關社會科學觀點的研究則有迅速的進展，我們也儘可能強調這些新研究趨向所佔的比重。但是對研究成果的評估，同樣是我們所關心的，因此這套叢書中特別安排了「書評」的部分，我們相信，各種不同的論點將擴大我們的視野，更是知識界、文化界成長的重要條件。我們也期望自由中國的知識份子，能對理性平情的意見溝通寄信心，並對知識、學術的多元化建立正確的信念。

這套叢書，經過我們長期的討論與編選，決定包括下列各輯：

- 一、中國現代化的歷程
- 二、中國現代化的前瞻
- 三、民主與中國
- 四、五四與中國
- 五、知識份子與中國
- 六、近代中國思想人物論
- 七、中國文化的危機與展望
- 八、西方學者論中國

第一、二輯是就中國現代化發展的歷程提出理論性與經驗性的批判，並從不同學科的觀點出發，對中國現代化的發展方向予以整體性的檢討，此外我們還以對話的形式，就一些重要的問題廣泛的向學者們請益，並藉着座談會的討論澄清一些易於引起誤解的問題。

第三輯是分別從歷史與社會科學的角度出發，檢討中國傳統文化開展不出民主的成因，並就民國以來民主制度的發展、憲政制度的沿革、政治文化的面貌，以及重要的思想人物、政治人物在其間所扮演的角色等等問題，重點式的加以研究。

第四輯是就民國以來影響最深遠的五四新文化運動予以廣泛討論。其中搜羅了當時參與運動重要人物的回憶文字，以及近年來國內外研討五四新文化運動的重要篇章，此外並收集遂譯周策縱著「五四運動史」、史華慈編「五四運動五十週年討論集」、陳曾鸞著「五四運動正名」等重要的西文著作，以提供研究五四新文化運動比較完全的資料。

第五輯是從人文學與社會科學不同的觀點，檢討知識份子在傳統中國與現代中國的角色與使命，並希望就傳統的士人精神與現代知識份子的道德責任感予以比較與闡釋。再者，本輯並從斷代的眼光，自先秦至今，選擇性的就不同階段中國知識份子的奮鬥歷程加以論述，而重點則以近代為主。

第六輯是承續第五輯而來，就近代中國典型的思想人物，如思想家、各種主義的倡導者以及文化界、思想界的代表性人物分別研討。一方面是將歷年來有關思想人物的論評文字作一整理，一方面也延請專家學者執筆為文，或遂譯近年來有關思想人物的外文著述，進一步並搜羅與遂譯相關的書評，針對這些著述予以適當的評價，也可作為讀者進一步研究的

考。

第七輯是就近代中國文化危機的癥結、儒家的近代命運，以及中國文化的前瞻作廣泛的檢視，其中包括新儒家與西化派對傳統與西化的解釋，另外社會科學角度的探討也獨立成篇，雖然討論的觀點各異，但大抵都是基於誠意與理性。而令人敬佩的是新一代的學者雖然研究立場不同，但廣博深厚的學術訓練，使他們不為學科的畛域所侷限。他們對中國文化的評價，使我們相信今後「傳統與西化」之爭的格局將不再拘泥下一代的知識心靈。在近百年漫漫的文化危機與論爭中，自由中國的知識份子近三十年的努力，也許終將為中國文化的展望帶來落實的基礎。本輯就是將這些努力的成果推介給這一代的知識青年。

第八輯也是承繼第七輯而來，將近代西方學者對中國文化的看法予以系統性的整理，一方面，我們將整理有關的論述，介紹中國知識份子比較熟知的羅素、杜威、韋伯……等人的論點，另一方面我們也延請各方面的專家學者，將晚近有關中國研究的西方重要學者及其研究成果予以切要的評述，我們在人物的選擇上將不為過去狹義的「漢學家」所侷限，而儘量以史學、哲學以及社會科學方面卓然有成的學者為對象。我們相信，近代以來對西潮衝擊的情緒性反應早應成為歷史的陳跡，而對西方學者的中國研究予以公正的評價，應是這一代知識青年奮力目標之一。本輯列為這一套叢書的最後一部分，也在激勵知識界、文化界反省自己努力的成果，藉着西潮的反響，對自己寄以更大的信心與責任感。

這一套叢書，代表我們長期治學、研讀的一段心路歷程，從某些角度看來，它也代表着近代中國知識界、思想界許多重要人物的心血結晶。我們大膽的嘗試編輯這套叢書，如果還

有一些可取之處的話，那純粹是由於作者們的努力，我們在此要向作者們致最高的敬意與謝意。

這套叢書的編選，前後歷時近三年，積極的進行工作，也有一年半以上的時間。舊作的搜尋、新作的延人執筆，以及外文著述的收集與逐譯，我們都是以戒慎的心情進行的，但是由於學力的限制與資料的短缺，我們的工作一定有許多疏漏或不足之處，尤其部分作者雖經多方聯絡，仍未及就刊載事宜取得聯繫，在此我們要表示最大的歉意。總之，榮耀歸於作者，而疏漏在於我們。我們虛心接受讀者們的批評與指正。

這套叢書之所以定名為「文化中國」，主要是與中國時報人間副刊「文化中國」專輯相配合，但在內容和題旨上則較偏向學術性與知識性，但它們所揭橥的文化理想則是相同的。在此我們必須感謝時報出版公司總編輯高上秦先生的鼎力協助。而這套叢書的構想，始自仙人出版社發行人林秉欽先生，我們也要特別致謝。另外，在每一本書的編輯過程中，我們也都勞駕了許多朋友，尤其新稿與譯稿的作者，倍極辛勞，是我們要再申其謝的。

最後，我們要感謝父母親多年的教養之恩，以及師友們的教誨與砥礪。並以這套書中流露的中國知識份子的心血結晶，獻給多難的中國與這一代的知識青年。

朱雲漢 詹宏志

編輯小組 周陽山（執筆）楊肅獻

彭懷恩 鄭理民

序

潘振球

近百年來，由於西風東漸的影響，使中國的傳統文化受到極大的震撼，其結果，當然有得亦有失，從好的一方面說，由於追求科學文明的新知，提倡民主自由的思想，開拓了民族文化的內涵，使我們的國家朝向新的里程，從此不再閉關自守、抱殘守缺、妄自尊大；但是，從另一方面來看，在外國的船堅砲利的脅迫下，却又使我們中國人，喪失了民族自尊心，以為自己處處不如外國人，甚至連幾千年來所賴以維繫命脈的中國傳統文化，也被全盤否定，認為是進步的障礙，這應是當初所未及逆料的後果。

發生於民國八年的「五四運動」，不只是一羣學生的愛國運動，也是中國近代史上很重要的一次新文化運動，胡適先生等人，鼓吹自由與民主的思想，提倡科學的方法和精神，對我們的國家和社會，都有很大的刺激與影響。數十年來，各界學者對這一影響極為深遠的運動，已有很多的論述文字，尤其是有關「傳統」和「西化」的問題，更是一直受到知識份子

的關心與矚目，討論這問題的文章，可以說是洋洋大觀、浩如煙海。

周陽山先生，好學深思，平日治學，對中西文化問題，特別有興趣，有志揉合融會，並加以發揚光大。他曾經主編「五四與中國」等書，對五四運動的研究，成績斐然可觀，最近又努力蒐集五四運動以後，知識份子討論中國文化的傳統和「西化」問題的文字，分類整理，編印成書，期使讀者對中國文化的過去與未來，能有深入而明確的認識。周君用功甚勤，精神十分可佩。

中國文化，淵源流長，歷久彌新。但是自從五四運動以後，有的人走的太過偏激，以為非得全盤西化，無以拯救中國危亡的命運，於是對傳統的歷史文化採取否定的態度，使得中國的傳統文化，受到嚴重的摧殘，甚至連孔孟的儒家思想，也受到無情的打擊，因此，造成許多的不安與混亂。而在這日新月異的科技時代，中國傳統文化的價值，確已遭到前所未有的考驗。如何因應這個變局？如何把傳統與現代結合在一起？實是我們這一代知識份子應當肩挑起來的責任。

本書計分四篇：一為總論篇，討論文化傳統的重建問題；二為儒學哲學篇，是討論儒學與中國哲學的展望；三為社會科學篇，以社會科學的觀點，研究中國的文化；四為對話篇，訪問近三十年港臺等地的哲學大師和學界碩彥，專文報導，介紹他們的學術思想。對一般所謂的「傳統派」和「西化派」的觀點、理論，均有深切詳盡的介紹和評述，確是關心中國文化化的前途與發展的讀者，值得細讀的好書。

是爲序。

編序

—

民國六十七年二月二日，唐君毅先生在香港溘然長逝。隨即的一段時間裏，臺港兩地發生了一段不算大——也不算小——的「悼唐」風波。有的先生從外緣事功的立場，認為唐先生的文化運動終歸失敗了。而另外有些先生則認為，唐先生一生奮鬥的真正價值，在於展現了一個偉大的儒者在花果飄零的國族危運中不絕如縷的時代悲願。但在衆多的議論中，我覺得最切要的一段話，則是牟宗三先生所說，雖然唐先生有很深遠的哲學性玄思，但他不是很好的西方式哲學家，雖然唐先生可以作事，亦有作事之興趣，但他在事業上也未竟全功，而且在痛苦的奮鬥中耗損了有限的生命，但這些均無損其永恆價值。因為唐先生並非哲學宇宙之巨

人，亦非事業宇宙之巨人，而係文化意識宇宙的巨大人。因此，牟先生說，「吾人于哀悼其有限生命之銷盡之餘，理應默念而正視其文化意識宇宙中巨大身份之永恆價值。」這段話，亦可視為對「悼唐」事件的整個結語。

到今天為止，唐先生已仙逝四年了，「悼唐」風波也已早無聲息。但它所反映的中國文化問題的歧異與爭端，却並未稍歇。長期以來文化論戰的餘波遺緒，也以各種不同方式，隱約的在知識界中浮現。對於任何一位以重振中華文化為志的知識份子而言，文化傳統與現代化之間的調適、取捨及展望，殆為一無可旁忽的重大課題。基於此，乃有本書「中國文化的危機與展望」的編輯與出版。

二

本書為「文化中國」叢書第七輯，在主旨上係該第六輯「近代中國思想人物論」的探討課題而來。一方面，我們希望就當代中國思想家的學說事蹟做一初步的整理，以提供日後思想史研究的參考素材，因此，本書的主題之一，係介紹當代中國文化、思想界碩彥巨擘的學述志業。另一方面，我們也希望在綜合整理前人與時人的學術成績之餘，亦對未來中國知識界的文化風貌有所認識，因此，本書的主題之二，係從不同的學科角度為出發點，將晚近中國文化問題的研究趨向，做一試探性的整理，其目的固在反映現況，同時也企盼對未來研究的發展方向，有所啓廸。

基於上述，本書分為二冊：(一)文化傳統的重建；(二)當代研究與趨向。

三

第一冊「文化傳統的重建」編輯主旨，係就中國文化傳統在近代所受之頓挫，及其在現代化過程中所面臨的變革方向為主題，做不同面向、角度之探討。雖然各篇論文持論不一，但大抵上却不難發現一共同接近的觀點，即：中國文化的重建問題，絕非五四時代素樸的「文化整體移植論」所能解決。將文化視為無機的或無生命的雜碎湊合之觀點，顯然已不合時宜了。然而，更重要的一點是，過去「唯現代化」的思考論式，也已受到批判。本書所強調與揭示者，認為現代化與傳統之間，並非單一的導向關係，而實係互相批判的辯證歷程。一方面，我們固應參酌現代化的發展模式，以提供重建中國文化的主要依循，但另一方面，我們要求對現代化發展的既成風貌，亦做深刻的檢討，同時進一步檢擇與發掘傳統的價值意蘊，以做為批判現代化的憑藉。這種「以現代化批判傳統，以傳統批判現代化」（借張灝教授語）觀點的實際研究成績，雖然仍屬有限，但此一價值取向，對非西方世界邁向現代化的進程而言，則不無裨益。在當今世界生態秩序破壞，價值紊亂，道德相對化，並且面臨成長極限、節制消費等新經濟思潮的衝擊之際，我們以為，現代化將不再是一項無可搖撼的「迷思」，而實有待我們更理智深刻的反省與批判。但這並不意味我們是所謂的「反現代化論者」，事實上，「現代化」雖然主要係以「西化」為其經驗內容，但兩者間並非輕易的即可等同，我們也不認為反對西化就必然可引伸到對現代化的反動。因此，對現代化經驗的反省，關係站在一更長遠寬廣的時空角度，對文化傳統的重建賦以多元角度的深思。然而，鑑於近代

以來對中國文化問題種種論戰的缺陷，我們深深以爲，討論文化問題不宜抱持一過份深固偏狹的終極價值取向，否則將容易流於武斷的偏執。這並非說我們無所立場，相反的，我們只是強調任何論點或立場的提出，必須經過深刻的論證反省。譬如，當我們在討論民主自由如何在中國生根的問題時，就不能僅以「中國自古以來即有民本思想」或「民本思想即民主思想」作為搪塞，也不應輕易地以「儒家思想潛伏著專制性與封建性」來解釋中國傳統文化開展不出民主的歸因。事實上，如果我們以儒家（尤其是先秦與宋明儒）對個人價值尊重的角度爲基點，一方面與西方民主思想與制度的發展相映照，一方面就中國傳統專制王權發展的歷史因緣做系統的探討，並釐清原始儒家精神與皇權儒家（Imperial Confucianism）之間的分野，同時參考當代政治社會學、政治發展等學科的研究成果，則不難明瞭型塑民主文化的歷史背景、經社環境與人格特質，而對於民主發展此一題旨也將可獲得基本的澄清。站在這樣基礎上的討論，無疑可就傳統與現代化之間的牽絡，得到較深刻的認識。進一層的，如果我們還能就民主的前瞻加以分析，一方面就近代中國憲政發展的沿革做一歷史性的探索，以究當代中國民主環境的歷史背景與發展基礎；另一方面，更從當前政治文化的各個面向，諸如政治參與、政治社會化、權力價值取向，以及經濟社會結構，心理人格特質各變項間的關係，作一澄清，並運用有關的實證資料，以爲佐證，則不難對政治文化的實際面貌獲得更確切的認識。無寧唯是，我們若再就自由世界不同地區（如香港、新加坡、歐美）中國人的政治文化現狀加以比較，則對於傳統與現代化在各地區不同的互動影響，以及民主自由究竟如何在中國生根等問題，均可獲得信而有徵的論據，而且經由這些思想觀念、歷史演變與

實證資料的分析，我們在討論問題時，就不會再像過去一樣，陷入人云亦云、各說各話的窠臼。對於「傳統」與「現代」之間種種關係的認識，也就不會輕易的將二者打為兩橛，而會着重兩者間的辯證關係，並且努力去掌握從傳統過渡到現代的種種變幻特質。當然，上述的各項知識工作，並非任何單一的個人所能窮究理解，亦非任何個別的學科或研究途徑所能涵蓋。但，此一嘗試却有助於我們擺脫長期以來論戰的偏執，而對學術知識的發展與成長，實亦裨益良深。

四

關於「民主如何在中國生根」此一題旨，在「文化中國」叢書中另有專輯論列。在本書中，則想就不同學科觀點的研究成果，提出一綜合性的探索。本輯第二冊「當代研究與趨向」，即選擇性的就一般人文學科與社會科學的不同研究途徑，做一對比的陳述。

當代對文化問題的討論，由於研究途徑的不同，形成許多吊詭的現象。其中最大的歧異，在於對「文化」此一觀念的認定，呈現著衆說紛紜的局面。一般人文學者（尤其是在哲學、思想史等方面）討論的文化概念，往往指的是精緻文化中最精微的思想（價值）層次，有些受傳統訓練較深的學者，常以「人文化成」之類的典籍解釋視為文化的定義，在他們眼中，文化，主要也就是思想家與典籍文獻的研究，而努力從事的方向，則在於闡明這些思想觀念在文化傳統中的定位問題，期望在思想脈絡上能發掘出比較周遍的解釋。如果面對的是「傳統與現代化」此一題旨時，則希望能在傳統與現代化之間，比較解析，提出如何轉化與融

合兩者的可行途徑。此一精深的思想工作，無寧是當代中國知識界最迫切需要的文化工程之一，而欲從事此一巨構，當掌握文化傳統中的精緻思想，並賦予其現代意蘊，否則將難以爲功，此亦可視爲當代人文研究的一項特質。

相對於人文學者的研究，社會科學學者（或行爲科學學者）所指的文化概念，却有相當程度的歧異。有些文化人類學者，將文化範疇界定爲人類生物層面以外的所有面相。例如 L. White 卽曾指出，人類行爲是由兩個不同原素：文化與生物所組成的，此外，並無自主的人格體系或意識特徵，其中只有文化才是人類行爲的主要決定因素。他並且認爲，「人是器皿，文化提供了內容」，因此，在他的定義下，所有依賴象徵符號的東西與事件，都可稱之爲文化，也因此，凡是人類任何具體而獨特的行動，只要它需要象徵符號的話，都列入文化範疇。這樣的情況下，一種發明將不是個人心靈的創作，反而成了一種文化現象，因爲發明也不過是「種種文化元素的新綜合」罷了。當然，上述這種將許多個人層面的行動化約爲文化現象的論點，或許不爲一般文化人類學者所接受，但大抵而言，文化人類學的文化意義仍是相當寬泛的。例如 A. L. Kroeber, J. Steward 等人都認爲，文化不僅包含了價值、觀念的層次，還有更基本的現實、生計的層次，E. B. Taylor 的定義也將文化視爲一包括知識、信仰、藝術、道德、法律習俗等之複雜總和。儘管他們研究的着重點各有不同，但都相當程度地認定文化範疇的層次性。在這樣的涵義下，文化不僅是指精緻深刻的思想或價值觀，還包括生計與現實的基本需要；不僅是指精緻文化與大傳統，同時也還包括了大衆文化與小傳統。也因此社會科學對於大衆文化的領域十分重視，也都比較強調去研究文化的衆數傾向